# أرامكس

## شركة مساهمة عامة

## البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية (غير مدققة)

## ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال – الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
www.ey.com/me

# تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة أرامكس ش.م.ع

## المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة أرامكس ش.م.ع ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة المرحلية للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة اشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤)*. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

## مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق، بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

## الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

توقيع:
جوزيف الكسندر مورفي
شريك
رقم القيد: ٤٩٢

٢٥ اكتوبر ٢٠١٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة

## بيان المركز المالي الموحد المرحلي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

| | إيضاح | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدقق) | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدقق) |
|---|---|---|---|
| **الموجودات** | | | |
| **الموجودات غير المتداولة** | | | |
| ممتلكات وآلات ومعدات | ٤ | ٢٩١,٣١٢ | ٢٤٦,٩١٧ |
| الشهرة | | ٨٥٣,٤٢٧ | ٨٥٣,٤٢٧ |
| موجودات معنوية أخرى | | ٦,٧٨٣ | ٥,٧٣٠ |
| موجودات غير متداولة أخرى | | ١٦,٦٧٣ | ١٨ |
| موجودات متوفرة للبيع | | ٤,٦٢٢ | ٤,٩٦٥ |
| استثمارات في مشاريع مشتركة | | ١٠,٧١٣ | ٧,٧٧٢ |
| موجودات ضريبية مؤجلة | | ١,٧٢٧ | ١,٤٧٦ |
| | | ١,١٨٥,٢٥٧ | ١,١٢٠,٣٠٥ |
| **الموجودات المتداولة** | | | |
| ذمم مدينة، صافي | | ٤٠٣,٨٣٠ | ٣٤٩,٠٦٠ |
| موجودات متداولة أخرى | | ١٠٦,٣٤٢ | ٨٦,٩٩٥ |
| الارصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق | ٥ | ٥١٦,٦٧٢ | ٥٠١,٨٦٢ |
| | | ١,٠٢٦,٨٤٤ | ٩٣٧,٩١٧ |
| **إجمالي الموجودات** | | ٢,٢١٢,١٠١ | ٢,٠٥٨,٢٢٢ |
| **حقوق الملكية والمطلوبات** | | | |
| **حقوق الملكية** | | | |
| رأس المال | | ١,٤٦٤,١٠٠ | ١,٣٣١,٠٠٠ |
| احتياطي قانوني | | ٤٠,٩٢٣ | ٤٠,٩٢٣ |
| احتياطي تحويل عملات أجنبية | | (٣,١٤٥) | (٢,٥٦١) |
| احتياطي القيمة العادلة | | ١,٩٠٢ | ٢,٢٤٥ |
| أرباح غير موزعة | | ٢٣٨,٤٦٩ | ٢٢٤,٠٤٨ |
| حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم | | ١,٧٤٢,٢٤٩ | ١,٥٩٥,٦٥٥ |
| حصص غير مسيطرة | | ٢٤,١٩٨ | ٢٨,١٤٣ |
| **إجمالي حقوق الملكية** | | ١,٧٦٦,٤٤٧ | ١,٦٢٣,٧٩٨ |
| **المطلوبات** | | | |
| **المطلوبات غير المتداولة** | | | |
| قروض وسلفيات يترتب عليها فوائد | | ٣,٢٩٤ | ٦,٤٦٣ |
| مكافأة نهاية الخدمة للموظفين | | ٦٥,١٥٢ | ٥٩,٦١٨ |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة | | ١,٢٨٤ | ١,٠٣٧ |
| | | ٦٩,٧٣٠ | ٦٧,١١٨ |
| **المطلوبات المتداولة** | | | |
| ذمم دائنة | | ١١٤,١٣٤ | ١١٨,٤٣٥ |
| سحب على المكشوف من البنوك | ٥ | ٧,٥٨٥ | ٨,٩٥١ |
| قروض وسلفيات يترتب عليها فوائد | | ٣,٥٧٤ | ٧,٤٨٢ |
| مطلوبات متداولة أخرى | | ٢٥٠,٦٣١ | ٢٣٢,٤٣٨ |
| | | ٣٧٥,٩٢٤ | ٣٦٧,٣٠٦ |
| **إجمالي المطلوبات** | | ٤٤٥,٦٥٤ | ٤٣٤,٤٢٤ |
| **إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات** | | ٢,٢١٢,١٠١ | ٢,٠٥٨,٢٢٢ |

عبد الله المزروعي
(رئيس مجلس الادارة)

فادي غندور
(المؤسس والرئيس التنفيذي)

عماد الششتاوي
(نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية)

تشكل الايضاحات من ١ الى ١٠ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

## بيان الدخـــل المرحلي الموحد

للثلاثة أشهر وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

| | | *للثلاثة أشهر المنتهية في٣٠ سبتمبر* | | *للتسعة أشهر المنتهية في٣٠ سبتمبر* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | *ايضاح* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| تقديم الخدمات | | ٥٤٥,١٤٢ | ٤٨٧,٦١٩ | ١,٦٣٢,٤٤٤ | ١,٤٣٦,٠٢٣ |
| تكلفة الخدمات | | (٢٥٣,٣٩٥) | (٢١٦,٠٧٣) | (٧٥٢,٥١٠) | (٦١٧,٤٦٦) |
| **إجمالي الربح** | | ٢٩١,٧٤٧ | ٢٧١,٥٤٦ | ٨٧٩,٩٣٤ | ٨١٨,٥٥٧ |
| الحصة من نتائج المشاريع المشتركة | | ٢٧ | – | ٧٤ | – |
| مصاريف بيع وتسويق | | (٢٦,٨١٣) | (٢٣,٨١٧) | (٨٠,٦٦١) | (٧٤,٦٣١) |
| مصاريف إدارية | | (١٠٤,١٢٤) | (٩٩,٣٣٠) | (٣٠٦,١٢٥) | (٢٨٦,٣٩٧) |
| مصاريف تشغيلية | | (١١١,٣٢٤) | (١٠٤,٦٤٩) | (٣٢٧,٩١٠) | (٣٠٦,١٥٨) |
| إيرادات اخرى | | ١,٧٢٢ | ٦٨٣ | ٢,٢٢٠ | ١,٣٨٥ |
| **الأرباح التشغيلية** | | ٥١,٢٣٥ | ٤٤,٤٣٣ | ١٦٧,٥٣٢ | ١٥٢,٧٥٦ |
| إيرادات التمويل | | ٤,١١٠ | ٣,٩٢٧ | ١٢,٤٤١ | ١٠,١٤٤ |
| مصاريف التمويل | | (٩٧) | (١٥٨) | (٣٨٤) | (٨٨٠) |
| **أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل** | | ٥٥,٢٤٨ | ٤٨,٢٠٢ | ١٧٩,٥٨٩ | ١٦٢,٠٢٠ |
| ضريبة الدخل | | (٤,٢٣٠) | (٣,١٥٠) | (١١,٥٥٢) | (١٠,٧٠٧) |
| **أرباح الفترة** | | ٥١,٠١٨ | ٤٥,٠٥٢ | ١٦٨,٠٣٧ | ١٥١,٣١٣ |
| **العائد إلى:** | | | | | |
| مساهمي الشركة الأم | | ٤٦,٧١١ | ٤١,٦٩٩ | ١٤٩,١٢١ | ١٣٤,٧٥٧ |
| حصص غير مسيطرة | | ٤,٣٠٧ | ٣,٣٥٣ | ١٨,٩١٦ | ١٦,٥٥٦ |
| | | ٥١,٠١٨ | ٤٥,٠٥٢ | ١٦٨,٠٣٧ | ١٥١,٣١٣ |
| **الأرباح للسهم العائدة الى مساهمي الشركة الأم:** | | درهـــم | درهـــم | درهـــم | درهـــم |
| الربح الأساسي والمخفف للسهم | ٦ | ٠,٠٣٢ | ٠,٠٢٨ | ٠,١٠٢ | ٠,٠٩٢ |

تشكل الايضاحات من ١ الى ١٠ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

## بيان الدخـــل الشامل الموحد المرحلي

للثلاثة أشهر وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

| | | *للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر* | | *للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | *إيضاح* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| **الأرباح للفترة** | | ٥١,٠١٨ | ٤٥,٠٥٢ | ١٦٨,٠٣٧ | ١٥١,٣١٣ |
| **الإيرادات الشاملة الأخرى بعد تنزيل الضريبة:** | | | | | |
| فروقات سعر صرف العملات عند تحويل العمليات الأجنبية | | ٣,١٢٨ | ١,٢٣١ | (٤٦٦) | ٣,٠٨٤ |
| صافي الأرباح (الخسائر) من الموجودات المالية المتوفرة للبيع | | ٨٤٦ | ١,٩٨٠ | (٣٤٣) | ٢,٩٨٥ |
| **الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة بعد تنزيل الضريبة** | | ٣,٩٧٤ | ٣,٢١١ | (٨٠٩) | ٦,٠٦٩ |
| **إجمالي الدخل الشامل للفترة** | | ٥٤,٩٩٢ | ٤٨,٢٦٣ | ١٦٧,٢٢٨ | ١٥٧,٣٨٢ |
| **إجمالي الدخل الشامل العائد الى:** | | | | | |
| مساهمي الشركة الأم | | ٥٠,٣٨٩ | ٤٤,٨٥٠ | ١٤٨,١٩٤ | ١٤٠,٧٠١ |
| حصص غير مسيطرة | | ٤,٦٠٣ | ٣,٤١٣ | ١٩,٠٣٤ | ١٦,٦٨١ |
| | | ٥٤,٩٩٢ | ٤٨,٢٦٣ | ١٦٧,٢٢٨ | ١٥٧,٣٨٢ |

تشكل الايضاحات من ١ الى ١٠ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

# بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

| | *العائدة لمساهمي الشركة الأم* | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *رأس المال المدفوع* | *احتياطي قانوني* | *احتياطي تحويل العملات الأجنبية* | *احتياطي القيمة العادلة* | *أرباح غير موزعة* | *المجموع* | *حصص غير مسيطرة* | *الإجمالي* |
| | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| ***فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠*** | | | | | | | | |
| في ١ يناير ٢٠١٠ | ١,٣٣١,٠٠٠ | ٤٠,٩٢٣ | (٢,٥٦١) | ٢,٢٤٥ | ٢٢٤,٠٤٨ | ١,٥٩٥,٦٥٥ | ٢٨,١٤٣ | ١,٦٢٣,٧٩٨ |
| إجمالي الدخل الشامل للفترة | – | – | (٥٨٤) | (٣٤٣) | ١٤٩,١٢١ | ١٤٨,١٩٤ | ١٩,٠٣٤ | ١٦٧,٢٢٨ |
| إصدار رأس المال (إيضاح ٣) | ١٣٣،١٠٠ | – | – | – | (١٣٣,١٠٠) | – | – | – |
| أتعاب مجلس الإدارة المدفوعة | – | – | – | – | (١,٦٠٠) | (١,٦٠٠) | – | (١,٦٠٠) |
| الأرباح الموزعة إلى الحصص غير المسيطرة | – | – | – | – | – | – | (٢٠,٢٦٢) | (٢٠,٢٦٢) |
| الحصص غير المسيطرة | – | – | – | – | – | – | (٢,٧١٧) | (٢,٧١٧) |
| **في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠** | **١,٤٦٤,١٠٠** | **٤٠,٩٢٣** | **(٣,١٤٥)** | **١,٩٠٢** | **٢٣٨,٤٦٩** | **١,٧٤٢,٢٤٩** | **٢٤,١٩٨** | **١,٧٦٦,٤٤٧** |
| ***فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩*** | | | | | | | | |
| في ١ يناير ٢٠٠٩ | ١,٢١٠,٠٠٠ | ٢٥,٦٩٨ | (٦,١٢٦) | ٥٨١ | ١٧٧,٣٨٦ | ١,٤٠٧,٥٣٩ | ٢٨,٩٥٦ | ١,٤٣٦,٤٩٥ |
| إجمالي الدخل الشامل للفترة | – | – | ٢,٩٥٩ | ٢,٩٨٥ | ١٣٤,٧٥٧ | ١٤٠,٧٠١ | ١٦,٦٨١ | ١٥٧,٣٨٢ |
| اصدار رأس المال (إيضاح ٣) | ١٢١,٠٠٠ | – | – | – | (١٢١,٠٠٠) | – | – | – |
| اتعاب مجلس الادارة المدفوعة | – | – | – | – | (١,٤٠٠) | (١,٤٠٠) | – | (١,٤٠٠) |
| الأرباح الموزعة إلى الحصص غير المسيطرة | – | – | – | – | – | – | (٢٣,٤٩٣) | (٢٣,٤٩٣) |
| الحصص غير المسيطرة | – | – | – | – | – | – | ٤١٠ | ٤١٠ |
| **في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩** | **١,٣٣١,٠٠٠** | **٢٥,٦٩٨** | **(٣,١٦٧)** | **٣,٥٦٦** | **١٨٩,٧٤٣** | **١,٥٤٦,٨٤٠** | **٢٢,٥٥٤** | **١,٥٦٩,٣٩٤** |

تشكل الايضاحات من ١ الى ١٠ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

## بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

| | | للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر | |
|---|---|---|---|
| | | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | إيضاح | ألف درهم | ألف درهم |
| **الأنشطة التشغيلية** | | | |
| أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل | | ١٧٩,٥٨٩ | ١٦٢,٠٢٠ |
| التعديلات للبنود التالية: | | | |
| الاستهلاك | | ٣٧,٢٦٧ | ٣٤,٥٨٦ |
| الإطفاء | | ٧٧١ | ٦٥٥ |
| (أرباح) خسائر بيع ممتلكات وآلات ومعدات | | (١٢٥) | ٢٠٦ |
| مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين | | ٩,٤٧١ | ٩,٥٥١ |
| مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها، صافي | | ٦,٥٦٥ | ٧,١٧٤ |
| صافي إيراد التمويل | | (١٢,٠٥٧) | (٩,٢٦٤) |
| الحصة من نتائج المشاريع المشتركة | | (٧٤) | – |
| **تغيرات في رأس المال العامل:** | | | |
| ذمم مدينة | | (٦١,٣٣٥) | (١٦,٩٤٤) |
| ذمم دائنة | | (٤,٣٠١) | ٥,٨٨١ |
| موجودات متداولة أخرى | | (١٩,٣٤٧) | (١٠,٠١٣) |
| مطلوبات متداولة أخرى | | ١٢,٨٨١ | (٨١٣) |
| **النقد من العمليات** | | ١٤٩,٣٠٥ | ١٨٣,٠٣٩ |
| مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين | | (٤,٠٤٧) | (٤,١٩٨) |
| ضريبة دخل مدفوعة | | (٦,٢٤٢) | (٨,٢٩٨) |
| **صافي النقد من الأنشطة التشغيلية** | | ١٣٩,٠١٦ | ١٧٠,٥٤٣ |
| **الانشطة الاستثمارية** | | | |
| شراء ممتلكات والات ومعدات | | (٨٤,٣٠٤) | (٢٥,٦٥٥) |
| المبالغ المحصلة من بيع ممتلكات وآلات ومعدات | | ١,٥٨٦ | ١,٦١٠ |
| فوائد مقبوضة | | ١٢,٤٤١ | ١٠,١٤٤ |
| استحواذ شركة تابعة بعد تنزيل النقد المستحوذ | | – | (٢٥,٩٨٢) |
| موجودات غير متداولة اخرى | | (١٦,٦٥٥) | (٣,٥٧١) |
| تأمينات نقدية | | (٢,٦٩١) | (٧٨٢) |
| الموجودات المعنوية | | (١,٨٢٤) | – |
| استثمارات في مشاريع مشتركة | | (٣,٠٨٧) | – |
| **صافي النقد المستخدم في الانشطة الاستثمارية** | | (٩٤,٥٣٤) | (٤٤,٢٣٦) |
| **الأنشطة التمويلية** | | | |
| فوائد مدفوعة | | (٣٨٤) | (٨٨٠) |
| تسديد قروض وسلفيات | | (٧,٠٧٧) | (٢٠,٤٠٦) |
| ارباح موزعة الى حصص غير مسيطرة | | (٢٠,٢٦٢) | (٢٣,٤٩٣) |
| حصص غير مسيطرة | | (٢,٧١٧) | ٤١٠ |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | | (١,٦٠٠) | (١,٤٠٠) |
| **صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية** | | (٣٢,٠٤٠) | (٤٥,٧٦٩) |
| **صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية** | | ١٢,٤٤٢ | ٨٠,٥٣٨ |
| صافي فروقات تحويل عملات أجنبية | | ١,٠٤٤ | ٣,٠٤٤ |
| النقدية وشبه النقدية في ١ يناير | ٥ | ٤٨٥,٠٩٠ | ٣٢٢,٧٢٨ |
| **النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر** | ٥ | ٤٩٨,٥٧٦ | ٤٠٦,٣١٠ |

تشكل الايضاحات من ١ الى ١٠ المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

## ١- الأنشطة الرئيسية

إن شركة أرامكس ش.م.ع ("الشركة") أو(" الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٠٥ وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ تشتمل على بيانات الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بالمجموعة وبشكل فردي بشركات المجموعة).

تم إدراج الشركة في سوق دبي المالي بتاريخ ٩ يوليو ٢٠٠٥.

إن الأنشطة الرئيسية للشركة هي الاستثمار في أعمال الشحن والنقل السريع وإدارة خطوط الخدمات اللوجستية والتوريد وذلك من خلال حيازة وامتلاك حقوق مسيطرة في شركات في الشرق الاوسط ومناطق اخرى من العالم.

ان عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو أبراج مركز الأعمال، A٢٣٠٢، مدينة الإعلام (تيكوم)، شارع الشيخ زايد، دبي، الامارات العربية المتحدة.

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ أكتوبر ٢٠١٠.

## ٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

### أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (إعداد التقارير المالية المرحلية).

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

### التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

### السياسات المحاسبية

فيما يلي السياسات المحاسبية المتبعة بصورة مماثلة من قبل المجموعة خلال الفترة والمتعلقة بالاستثمارات والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل.

## ٢- أسس الإعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

***موجودات مالية متوفرة للبيع***

يتم قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع في البداية بالقيمة العادلة. بعد القياس الأولي، يتم قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة وتثبت الأرباح أوالخسائر غير المحققة كإيرادات شاملة أخرى في احتياطي القيمة العادلة حتى يتم شطب الاستثمار، عندها فإن الأرباح أوالخسائر المتراكمة يتم تثبيتها في الإيرادات التشغيلية الأخرى، أو يتم تحديدها بأنها منخفضة القيمة، وفي تلك الأثناء يتم تثبيت الخسائر المتراكمة في بيان الدخل تحت بند تكاليف التمويل وتحذف من احتياطي القيمة العادلة.

لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة أدوات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل، وأما الزيادات في القيمة العادلة بعد الانخفاض فيتم تثبيتها مباشرة في احتياطي القيمة العادلة.

***نقد في الصندوق وودائع قصيرة الاجل***

يمثل النقد في الصندوق والودائع قصيرة الاجل الظاهرة في بيان المركز المالي النقد لدى البنوك وفي الصندوق والأرصدة البنكية والودائع قصيرة الاجل بتواريخ استحقاق اصلية لا تتجاوز الثلاثة اشهر.

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد، تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة البنكية والودائع قصيرة الأجل المذكورة أعلاه بعد تنزيل السحب على المكشوف من البنوك والتأمينات النقدية.

## ٣- أرباح مقترح توزيعها

تمت زيادة راسمال الشركة من خلال اصدار أسهم منحة بمبلغ ١٣٣,١ مليون درهم تمثل ١٠٪ من راسمال الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، حسب موافقة مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت بتاريخ ١٨ ابريل ٢٠١٠.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تمت زيادة راسمال الشركة من خلال اصدار اسهم منحة بمبلغ ١٢١ مليون درهم يمثل ١٠٪ من رأسمال الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ حسب موافقة مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية السنوية التي عقدت بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٩.

## ٤- الممتلكات والآلات والمعدات

قامت المجموعة خلال التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بشراء ممتلكات وآلات ومعدات بتكلفة قدرها ٨٤,٣ مليون درهم (للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩- ٢٥,٧ مليون درهم).

## ٥- النقدية وشبه النقدية

| | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم |
|---|---|---|
| الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق | ٥١٦,٦٧٢ | ٥٠١,٨٦٢ |
| ناقصاً: تأمينات نقدية | (١٠,٥١١) | (٧,٨٢١) |
| ناقصاً: السحب على المكشوف من البنوك | (٧,٥٨٥) | (٨,٩٥١) |
| | ٤٩٨,٥٧٦ | ٤٨٥,٠٩٠ |

تشتمل الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق على مبالغ مجموعها ١١٦,٣٠١ الف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩- ١٦٥,٢٧٩ ألف درهم) محتفظ بها في بنوك أجنبية خارجية.

## ٦- ربح السهم

| | الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر | | التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| الربح العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم) | ٤٦,٧١١ | ٤١,٦٩٩ | ١٤٩,١٢١ | ١٣٤,٧٥٧ |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (سهم) | ١,٤٦٤,١ مليون | ١,٤٦٤,١ مليون | ١,٤٦٤,١ مليون | ١,٤٦٤,١ مليون |
| الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) | ٠,٠٣٢ | ٠,٠٢٨ | ٠,١٠٢ | ٠,٠٩٢ |

تم تعديل ربح السهم للفترة الحالية والفترة السابقة بقيمة اسهم المنحة التي تم اصدارها (ايضاح ٣).

## ٧- المعلومات القطاعية

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال خمس قطاعات أعمال رئيسية كما يلي:

- النقل الدولي السريع: يشمل توصيل الطرود البريدية الصغيرة في جميع أنحاء العالم لجميع العملاء سواء أفراد أو شركات.
- توصيل الشحنات: يشمل نقل الشحنات المفردة أوالموحدة عن طريق الجو أو البر أو البحر كما يشمل خدمات التخزين في المستودعات والتخليص الجمركي.
- النقل المحلي السريع: يشمل التوصيل السريع للطرود البريدية الصغيرة واستلام وتسليم الشحنات داخل الدولة الواحدة.
- الخدمات اللوجستية: يشمل المستودعات وإداراتها والتوزيع وإدارة سلاسل التوريد وإدارة المخزون بالإضافة إلى خدمات القيمة المضافة الأخرى.
- العمليات الأخرى: تشمل خدمات الشحن بالكتالوج وحفظ المستندات وخدمات حجز التذاكر والسفر وخدمات التأشيرات والنشر والتوزيع.

## ٧- المعلومات القطاعية (تتمة)

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي استنادا إلى الأرباح أوالخسائر التشغيلية.

إن أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي على أساس الأسعار السائدة في السوق مثل المعاملات مع الأطراف الأخرى.

يبين الجدول التالي معلومات الإيرادات والأرباح فيما يتعلق بالقطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و٢٠٠٩، على التوالي.

| | *النقل الدولي السريع* | *توصيل الشحنات* | *النقل المحلي السريع* | *الخدمات اللوجستية* | *الخدمات الأخرى* | *الحذوفات* | *المجموع* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم |
| **للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠** | | | | | | | |
| **الايرادات** | | | | | | | |
| ايرادات اطراف خارجية | ٥٠٤,٢٧٠ | ٦٨٢,٦٥٩ | ٢٤٧,١٧٨ | ٧٦,٢٧٩ | ١٢٢,٠٥٨ | - | ١,٦٣٢,٤٤٤ |
| ايرادات داخلية بين القطاعات | ٢٢٥,٩٧٣ | ١٣١,٦٧٢ | ١١,٣٢٤ | ١,٣١٨ | ٣,٣٣٤ | (٣٧٣,٦٢١) | - |
| اجمالي الإيرادات | ٧٣٠,٢٤٣ | ٨١٤,٣٣١ | ٢٥٨,٥٠٢ | ٧٧,٥٩٧ | ١٢٥,٣٩٢ | (٣٧٣,٦٢١) | ١,٦٣٢,٤٤٤ |
| **إجمالي الأرباح** | ٣٣٧,٤٨٥ | ١٩٤,٤٠٠ | ١٩٢,١٨٤ | ٦٠,٨٠٤ | ٩٥,٠٦١ | - | ٨٧٩,٩٣٤ |
| **للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩** | | | | | | | |
| **الايرادات** | | | | | | | |
| ايرادات اطراف خارجية | ٤٦١,٩٨٤ | ٥٥٠,٨٥٥ | ٢٢٣,٠٩٢ | ٩٢,٧١٤ | ١٠٧,٣٧٨ | - | ١,٤٣٦,٠٢٣ |
| إيرادات داخلية بين القطاعات | ٢١٨,٥٠٥ | ١١٩,٤٦٨ | ١٠,٢٦٥ | ٢,٧١٦ | ٣,٦١٦ | (٣٥٤,٥٧٠) | - |
| إجمالي الإيرادات | ٦٨٠,٤٨٩ | ٦٧٠,٣٢٣ | ٢٣٣,٣٥٧ | ٩٥,٤٣٠ | ١١٠,٩٩٤ | (٣٥٤,٥٧٠) | ١,٤٣٦,٠٢٣ |
| إجمالي الأرباح | ٣١٢,٥٨٨ | ١٧٧,٣٣٣ | ١٧٥,٧١٢ | ٧٣,٤٤٠ | ٧٩,٤٨٤ | - | ٨١٨,٥٥٧ |

يتم تسعير المعاملات بين المحطات وفقاً للأسعار المتفق عليها. تم حذف جميع المعاملات الجوهرية الداخلية بين شركات المجموعة عند توحيد البيانات. لا تقوم المجموعة بتقسيم الموجودات والمطلوبات حسب قطاعات الأعمال وبالتالي لم يتم تقديم مثل هذه المعلومات.

**المعلومات الجغرافية:**

يتم إدارة قطاعات الأعمال على أساس عالمي، ولكن المجموعة تعمل في أربع مناطق جغرافية رئيسية وهي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا وأمريكا الشمالية وآسيا. عند تقديم المعلومات حول القطاعات الجغرافية، تعتمد إيرادات القطاع على الموقع الجغرافي للعملاء. تستند موجودات القطاع إلى موقع الموجودات.

## ٧- المعلومات القطاعية (تتمة)

يتم توزيع الإيرادات والموجودات والمطلوبات حسب القطاعات الجغرافية كما يلي:

| | *للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر* | |
|---|---|---|
| | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| **الإيرادات** | | |
| الشرق الأوسط وشمال إفريقيا | ١,١٦٢,٨٢١ | ١,٠٧٧,٤٤٥ |
| أوروبا | ٢٩٨,٧٥٩ | ٢٥٠,٧٥٠ |
| أمريكا الشمالية | ٣١,٩٥٣ | ١٨,٩٨٩ |
| آسيا | ١٣٨,٩١١ | ٨٨,٨٣٩ |
| | ١,٦٣٢,٤٤٤ | ١,٤٣٦,٠٢٣ |

| | *٣٠ سبتمبر* | *٣١ ديسمبر* |
|---|---|---|
| | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| **الموجودات** | | |
| الشرق الأوسط وشمال إفريقيا | ٢,٠٢٦,٢١٤ | ١,٩٠٢,٨٩٧ |
| أوروبا | ١٠٩,٤٩٦ | ١٠١,١٢٣ |
| أمريكا الشمالية | ١٧,٢٥٨ | ١٠,٧٤٥ |
| آسيا | ٥٩,١٣٣ | ٤٣,٤٥٧ |
| | ٢,٢١٢,١٠١ | ٢,٠٥٨,٢٢٢ |

| | *٣٠ سبتمبر* | *٣١ ديسمبر* |
|---|---|---|
| | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| | *ألف درهم* | *ألف درهم* |
| **الممتلكات والآلات والمعدات** | | |
| الشرق الأوسط وشمال إفريقيا | ٢٦٤,٦٢٥ | ٢٢٥,٦٠٣ |
| أوروبا | ١٧,٥٤٤ | ١٦,١٧٣ |
| أمريكا الشمالية | ٤,١٦٧ | ١,٢٤٢ |
| آسيا | ٤,٩٧٦ | ٣,٨٩٩ |
| | ٢٩١,٣١٢ | ٢٤٦,٩١٧ |

## ٧- التصنيف القطاعي (تتمة)

| | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم |
|---|---|---|
| **المطلوبات** | | |
| الشرق الأوسط وشمال إفريقيا | ٣١٨,٥٠٥ | ٣٢٠,٥٢٨ |
| أوروبا | ٨٩,٩٦٣ | ٨٣,٩٤٨ |
| أمريكا الشمالية | ١٠,٠٧٣ | ٩,٩٨٤ |
| آسيا | ٢٧,١١٣ | ١٩,٩٦٤ |
| | ٤٤٥,٦٥٤ | ٤٣٤,٤٢٤ |

## ٨- الالتزامات والمطلوبات المحتملة

| | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم |
|---|---|---|
| خطابات ضمان | ٤٨,٧١٠ | ٤٥,٦٥٣ |

**الالتزامات الرأسمالية**

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، كان لدى المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ١٠٠,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ – ٤٣,٩٥ مليون درهم) بخصوص شراء/إنشاء ممتلكات وآلات ومعدات.

## ٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل بعض الأطراف ذات العلاقة (أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي المجموعة والشركات التي تحت الرقابة أوالتأثير الجوهري من تلك الأطراف) الموردين للشركة والشركات التابعة لها أثناء سير الأعمال العادية. تم إجراء مثل هذه المعاملات بنفس شروط الأطراف التي ليست ذات علاقة بها.

## ٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

| | أطراف ذات علاقة | | | المجموع | |
|---|---|---|---|---|---|
| | المسؤولون<br>ألف درهم | الشركات التي تخضع لرقابة من قبل أعضاء مجلس الادارة<br>ألف درهم | أعضاء مجلس الإدارة<br>ألف درهم | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠<br>ألف درهم | ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩<br>ألف درهم |
| **بنود بيان الدخل:** | | | | | |
| مصاريف الإيجار | ١٨٧ | ١,١٨٥ | ٤,٢٤٩ | ٥,٦٢١ | ٥,١٩٠ |

**تعويضات موظفي الإدارة العليا**

يشمل تعويض موظفي الإدارة العليا والذي يضم الموظفين التنفيذيين ما يلي:

| | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠<br>ألف درهم | ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل | ١٥,٩٣١ | ١٣,٨٠٨ |
| مكافآت نهاية الخدمة | ١٣٠ | ١١٤ |

## ١٠- موسمية العمليات

إن عمليات المجموعة ذات طبيعة موسمية، وبناء على النتائج السابقة، فان المجموعة تشهد انخفاضا في الطلب على خدماتها في الفترة التي تلي عطلة الشتاء وفترة الإجازة الصيفية. بينما تشهد المجموعة اعلي حجم في خدماتها في النصف الثاني من السنة. إن موسمية إيرادات المجموعة ممكن أن تسبب تباين في النتائج التشغيلية الربع سنوية، ومع ذلك فان العطلات المحلية في الشرق الأوسط والعطلات في المناسبات الإسلامية يختلف توقيتها من سنة لأخرى ونتيجة لذلك فمن الممكن أن تتغير موسمية العمليات بالنسبة للمجموعة مع مرور الوقت.